

4. *Beneficios de salud o socio económicos ?*

Los proyectos de abastecimiento de agua y saneamiento desean alcanzar los beneficios de la salud, pero las personas, mujeres y hombres, están generalmente más interesados en los beneficios sociales y económicos, tales como mejores servicios, menor carga, más privacidad y seguridad, mejor posición social, etc. Los beneficios en la salud se presentan, pero son difíciles de ser probados estadísticamente, debido a la compleja relación existente entre el agua mejorada, el saneamiento y la higiene, por un lado y por el otro la incidencia de agua/saneamiento en relación a las enfermedades causadas, y también debido a la falta de confiabilidad en las estadísticas de la salud en muchos países en vías de desarrollo.

4.1 **El tortuoso camino a los beneficios de salud**

Muchos estudios han sido desarrollados para determinar el impacto del abastecimiento de agua y/o saneamiento desarrollado en la salud pública. Debido a problemas metodológicos, los resultados son generalmente inconclusos. Parte de la evidencia apoya la vinculación positiva entre el abastecimiento sanitario de agua y la disposición de los excrementos y las mejoras a largo plazo en la condición de la salud. En caso de resultados inconclusos o negativos, la pobreza y el subdesarrollo dominan la situación. El camino tortuoso a los beneficios de salud sugiere que el éxito de un proyecto depende de la manera como es tratado el subdesarrollo y la falta de sensibilidad. No hace sentido medir los impactos de salud cuando son eliminados apenas uno o dos de una serie de riesgos de transmisión de enfermedades, relacionadas con el abastecimiento de agua y saneamiento.

Los estudios transculturales muestran que el riesgo de contaminación del agua potable persiste generalmente después de la introducción de un sistema de abastecimiento de agua desarrollado. En muchos casos, se han observado junto a los buenos hábitos, prácticas perjudiciales, tales como el almacenamiento no separado del agua potable; recipientes abiertos de almacenamiento de agua potable; almacenamiento de recolección de agua sin una limpieza regular de los recipientes; y utilización de vasos comunales para retirar el agua o tocar el agua con las manos. La investigación ha revelado que la contaminación (por Colibacilosos-E y huevos de los helmintos) es mayor en vasijas de barro en los hogares humildes que en vasijas de lata o cobre de familias en mejor situación económica, aún cuando no se toque el agua con las manos. Las vasijas de barro no solamente son menos efectivas, sino que a diferencia de las vasijas de cobre no pueden ser limpiadas frecuentemente con arena ya que esto provocaría que los poros que ayudan a mantener el agua fresca por evaporación se cierran. Un número considerable de hogares continúan utilizando fuentes de agua potable contaminadas y desprotegidas. Dichas prácticas reducen el efecto beneficioso que los medios de abastecimiento de agua potable desarrollado tienen en la incidencia de la enfermedad diarreica.

La importancia de una segura disposición de los excrementos para reducir la incidencia de enfermedades relacionadas con el agua y el saneamiento, es también aparente. De todos modos, la aceptación general de los métodos de disposición de los excrementos es difícil de ser alcanzada debido a la baja prioridad dada al saneamiento tanto en el ámbito nacional

como en el ámbito de la comunidad. Además, la aceptación de letrinas no necesariamente significa una utilización general y correcta. La no utilización por parte de los niños se está expandiendo, debido a problemas prácticos, y también a creencia transculturales de la inocuidad de sus excrementos. Las letrinas son también poco utilizadas por los hombres durante la noche, ya que se encuentran distantes de la casa. También el lavado de las manos después del uso de las letrinas, no es universal. Otros riesgos observados en la disposición de los excrementos son letrinas construidas en el propio suelo, descubiertas, y el material de limpieza diseminado. Así, las letrinas se han convertido en una fuente de infección más que en una barrera para impedir dicha situación.

Los riesgos constatados en el manoseo de la comida incluyen tanto prácticas como condiciones antihigiénicas de las cocinas. El lavado de las manos antes de las comidas parece ser más común que antes de la preparación de la comida y después de la utilización de las letrinas. Las madres encargadas de preparar la comida del hogar y del cuidado de los niños pueden, sin saber, ser un vínculo en la transmisión de enfermedades de la cadena fecal-oral. Los medios de agua domésticos (es decir, los contenedores de almacenamiento) drenaje inadecuado y la disposición de excrementos en el lugar o transportados por el agua pueden crear también lugares de reproducción de mosquitos y otros vectores de transmisión de enfermedades.

Las mujeres, tanto en las zonas rurales como urbanas poseen prácticas tradicionales de conservación y reutilización de agua que pueden ser utilizadas para reducir los riesgos de la salud. Esto puede realizarse no solamente con los grifos individuales sino también con los medios públicos. Por ejemplo, los bananeros o los cocoteros han sido plantados para absorber el exceso de agua. En otras partes, las mujeres utilizan las aguas residuales para regar las huertas en la estación seca.

La eliminación de los riesgos de salud ambientales requiere programas más comprensivos y participativos que ayuden a las personas a encontrar soluciones accesibles y apropiadas a todo el complejo de riesgos de transmisión de enfermedades en su medio ambiente.

El lavado de las manos es un punto de estudio. Un estudio en Bangladesh mostró que la mayoría de las mujeres utilizaban únicamente el agua para el lavado de las manos, ya que no estaban en condiciones de comprar jabón. Muchas no tenían conciencia en absoluto de los beneficios del lavado de las manos. Tanto el lodo con las cenizas han probado ser agentes limpiadores igualmente eficientes que el jabón. Una de las recomendaciones fue, por lo tanto, que los programas de educación de la salud deberían concentrar la importancia de una creciente conciencia de la mujer en el lavado de las manos y promover el hábito de utilización de agentes tradicionales de limpieza.



4.2 Intervenciones de educación sanitaria

Después de la introducción de instalaciones desarrolladas, los riesgos de transmisión de enfermedades relacionadas con el agua y saneamiento hacen necesario desarrollar programas de apoyo a la educación sanitaria. Los propios medios técnicos, de todos modos, deberían funcionar, ser accesibles a todos y una mejora en los medios ya existentes, de otra manera, la adición de la educación sanitaria será poco importante. Cuando se agrega a un proyecto un programa de educación sanitaria, es generalmente en la única parte del proyecto donde la mujer participa. Los programas que tratan a las mujeres como un grupo-objetivo pasivo para la información e instrucciones sobre higiene no han sido exitosos.

La educación sanitaria puede desarrollar las condiciones y prácticas de higiene local, pero únicamente en combinación con proyectos con alto grado de participación, que suministren un servicio confiable, aceptado y sostenido.

El enfoque totalmente exclusivo en mujeres y niñas en la educación sanitaria pasa por alto que los *hombres y niños* también necesitan el apoyo y adoptar prácticas mejoradas de higiene, de manera de que la responsabilidad no recaiga únicamente en la mujeres. La reducción de los riesgos requiere de una participación activa de los hombres, mujeres y niños, ya que cada uno tiene sus propios lugares de contacto y sus propias tareas, actividades y hábitos. Esto significa que dentro de un programa de educación sanitaria uno debería adaptarse a las diferencias existentes entre los sexos: donde tanto los hombres como las mujeres desempeñan un rol, y que es del interés de niños y niñas.

Un estilo didáctico simple de enseñanza puede incrementar el conocimiento sanitario por parte de las mujeres, pero tiene pocas probabilidades de cambiar las prácticas actuales. Resultan más efectivos los programas de educación sanitaria que se basan en el conocimiento total y en la apreciación de la cultura local con respecto a la salud, utilizando un enfoque flexible para ayudar a los hombres y mujeres de la localidad a identificar los riesgos de higiene local y realizar los cambios apropiados. La facilitación de los cambios en la higiene, como por ejemplo, contenedores de almacenamiento de agua potable con un grifo resulta más efectiva, pero no pueden ser duplicable a largo plazo, a menos que los mecanismos fomentados puedan ser obtenidos localmente y sean accesibles a todos.

La primera condición para el impacto es que los programas de educación sanitaria sean accesibles a todos aquellos para los cuales son dirigidos. Frecuentemente, las mujeres han mencionado la falta de tiempo y oportunidades de asistir a reuniones, especialmente cuando son realizadas en lugares u horarios inoportunos. En aquellas culturales que demandan la reclusión de las mujeres, su acceso a la educación sanitaria se hace mucho más difícil.

Muchos programas han sido exitosos en alcanzar a las mujeres en sus propios lugares de reunión. La selección del lugar dependerá de las circunstancias socio culturales, pudiendo ser el supermercado, el lugar de lavado comunitario o lugares de recolección de agua. Además, los miembros de los comités de agua de la comunidad pueden hacer visitas a los hogares para discutir cómo el saneamiento debería ser desarrollado.

En las comunidades musulmanas, los debates acerca de la salud han sido organizados en reuniones de familia y en reuniones informales en los hogares de las mujeres. También se ha defendido la educación sanitaria por radio difusión, especialmente para aquellas mujeres que viven en zonas rurales remotas y en culturas más tradicionales. Las condiciones para una efectiva utilización de la radio son, que las mujeres tienen acceso a las radios, y que los horarios de difusión, el vocabulario y el contenido del programa son adaptados a sus hábitos, estilo de vida, conocimientos y creencias, como por ejemplo en las campañas de rehidratación oral en Honduras. La participación de las mujeres en la educación sanitaria y en otras actividades de desarrollo relacionadas con la salud, se ha visto facilitada por la provisión de medios para el cuidado de los niños.

Una seria restricción a la participación, indicada por las mujeres, es la **falta de relevancia directa** de muchos programas de educación sanitaria. Especialmente las mujeres más pobres sienten que el tiempo que pierden fuera de sus familias debería contribuir primariamente al ingreso de la familia. Además, algunos programas de educación sanitaria promueven cambios irreales, tales como el lavado de las manos con jabón, cuando el jabón no es accesible o demasiado caro.

La ventaja de un enfoque participativo de la educación sanitaria es que permite la utilización concertada de varios mecanismos para el cambio en el comportamiento. Estos incluyen el desarrollo del entendimiento práctico de las rutas de transmisión de enfermedades; el planeamiento e implementación conjunta de cambios locales específicos en el conocimiento local de las condiciones y de los patrones de comportamiento; identificación de las formas para facilitar estos cambios, por ejemplo, la confección de utensilios de materiales locales; el compromiso público y la presión de grupo para alcanzar los cambios identificados; y la tendencia al simbolismo de la condición de grupo y a las declaraciones autoritarias. Existe una gran prueba de que en todas las culturas, las mujeres, a través de su observación y experiencia diaria, han adquirido conocimientos básicos y prácticos de la higiene ambiental en la que pueden construirse los programas de educación sanitaria. Se ha hecho referencia a sus prácticas tradicionales de selección de fuentes, en las que realizan selecciones fundamentadas y generalmente diferencian la calidad del agua de acuerdo al uso y a las características de la fuente.

4.3 Aspectos organizativos

Muchas comunidades han capacitado a sus trabajadores de salud comunitarios, tanto hombres como mujeres. La experiencia muestra que la mujer madura, en especial, es estable y efectiva como comunicadora y motivadora de los desarrollos de la salud. La selección de aquellos que deben ser capacitados se delega a los grupos interesados. En una comunidad en Tanzania, por ejemplo, se ha pedido a las mujeres que seleccionaran las mujeres más adecuadas para recibir capacitación como educadoras de salud ambientales. La evaluación muestra frecuentemente que han seleccionado a aquellas que ya eran líderes de opinión en temas de salud y de cuidado doméstico. Los criterios utilizados fueron tan sutiles que hubiese sido imposible para el proyecto realizar la misma selección. Estas mujeres fueron motivadoras efectivas de cambios ambientales en aquellas áreas que son de la responsabilidad de la mujer. Los proyectos técnicos pueden beneficiarse en gran medida de una estrecha cooperación con estas mujeres. La selección de candidatos, basándose en los

propios criterios del proyecto, pueden ser ineficaces cuando la selección final de los candidatos no es compartida con la comunidad.

En un programa de abastecimiento de agua por tuberías en dos comunidades en Guatemala los comunicadores de salud (hombres y mujeres) fueron seleccionados por el comité (masculino) de agua. Ejercieron un impacto insignificante, probablemente porque : " Las mujeres más jóvenes fueron seleccionadas por el comité por su conocimiento del Español, y no por el rol desempeñado en la cadena de salud informal de la comunidad".

Las organizaciones tradicionales de la mujer han sido también muy efectivas en el desarrollo de un grupo semejante de apoyo para el cambio ambiental. De todos modos, los esposos tanto en las sociedades donde las mujeres viven en reclusión como en las sociedades más abiertas, a veces han presentado oposición a la participación de sus mujeres en los programas educacionales de la mujer. En general dicha oposición ha sido superada obteniendo el apoyo de los líderes masculinos y comprometiendo a los esposos en algunas de las actividades. Debe prestarse especial atención en la evaluación de las mujeres hacia quienes el proyecto está dirigido, desde el momento en que experiencias de varios programas demuestra que las mujeres pertenecientes a una condición social más alta, que disponen de tiempo, dinero e interés en aprender habilidades domésticas prestigiosas, son las que más participan en estos programas para mujeres.

Frecuentemente, la división cultural del trabajo y de las responsabilidades no permite que las mujeres tomen decisiones y desarrollen mejoras en todos los aspectos de higiene. Además, en el desarrollo de programas de educación local de la higiene con la comunidad, deberán identificarse temas separados tanto para las mujeres como para los hombres. Esto también prevendrá que los programas de educación sanitaria sobre temas de la mujer alcancen únicamente a los hombres. Además, la participación de los hombres ayudará a disminuir la oposición de los esposos y oponerse a prejuicios creados por algunos programas sobre la educación sanitaria y el cuidado de los niños. Por ejemplo, que la responsabilidad de los niños recae únicamente en sus madres.

Generalmente la participación de **los niños en edad escolar** en la educación de la higiene es enfatizada ya que ellos son la generación del futuro. Las niñas, en general, ayudan a sus madres en las tareas del hogar, y sus hermanas mayores y a veces hermanos cuidan de sus hermanitos menores. Poco se conoce a cerca de los métodos y efectos de programas de educación de salud en las escuelas. Los programas comprenden desde la enseñanza académica de información sobre casos, transmisiones y prevención de las enfermedades relacionadas con el agua y el abastecimiento, hasta la participación activa de los niños en mejoras realizadas en sus escuelas y comunidades. Un factor complejo del desarrollo de la higiene de la familia a través de la educación de la salud en la escuela es que muchas niñas no asisten a la escuela, o abandonan la escuela en corta edad.

Los niños en edad escolar participaron de la evaluación de un proyecto de saneamiento rural a través de la actividad de trazado de mapas de la comunidad. Las instrucciones para la actividad del trazado de mapas fue simple. Trabajando en grupos, se pidió a los niños del quinto grado que

dibujasen sus comunidades, incluyendo los problemas, recursos, fuentes de agua y lugares de defecación. La actividad desencadenó tanto entusiasmo y energía que llevó a los niños a trabajar fuera de casa. Los cuatro grupos de estudiantes informaron los tres problemas más importantes de la comunidad : la embriaguez pública, caminos en malas condiciones, y poca utilización de las letrinas. Los recursos identificados incluyó a las personas, árboles, letrinas VIP, comercios, medios de abastecimiento de agua, animales, y formas de transporte. Las letrinas, matorrales, y bosques fueron comúnmente señalados como lugares de defecación. Las fuentes de agua incluyó los manantiales desprotegidos, pozos, estanques y tomas de agua. Todo lo que los niños informaron en sus dibujos fue confirmado por sus maestros de escuela.

La actividad del trazado de mapas produjo una información valiosa respecto de la situación del saneamiento y agua de la comunidad y ayudó a establecer si las letrinas estaban siendo usadas o no. El próximo paso es un debate en grupo y una solución conjunta de los problemas de saneamiento identificados.

Una forma de asegurar que la educación de la higiene sea integrada en los proyectos de agua, es que los proyectos técnicos organicen campañas de educación sanitaria concurrentes y a corto plazo. Este enfoque es utilizado en América Latina en particular. En general, la estrecha cooperación con los trabajadores de salud locales y **la capacitación de los hombres y mujeres locales** sea probablemente necesario para salvaguardar la continuación de la educación local de la higiene y de los programas de acción después del cumplimiento de los proyectos técnicos. Dependiendo de las necesidades locales, puede ser necesaria también la vinculación con las actividades económicas.

4.4 Impacto y eficacia en función de los costos de la educación sanitaria

La determinación de los impactos de la salud es compleja y tiene sentido únicamente cuando la totalidad de los riesgos más importantes han sido reducidos. Una forma intermedia para determinar el impacto de las actividades técnicas y educacionales respecto de la salud y de la higiene es lograr cambios en las prácticas y condiciones locales de la higiene. Cuando esto se realiza de forma participativa, comprometiendo tanto a hombres como mujeres en la identificación de los riesgos y en la medición de los cambios, este proceso resulta también educativo. El trabajo desarrollado por Paulo Freire en la identificación de condiciones locales a través de debates pictóricos, es un ejemplo famoso de dicho proceso.

De acuerdo a lo anteriormente mencionado está claro que este proceso y los datos resultantes deberían también ser específicos de acuerdo a los sexos, es decir, si los usuarios de las letrinas incluyen a mujeres y hombres, niños y niñas, y si los esposos apoyan cualquier mejora de higiene doméstica, tales como contenedores de almacenamiento de agua potable, y agua y jabón en las letrinas.

Hasta el momento no se tiene un profundo conocimiento respecto de cuáles son los métodos educacionales más efectivos y cuál es el costo. Agregar medidas de cambio² a los programas de educación de la higiene y tecnológicos en el abastecimiento de agua y saneamiento puede ayudar a determinar mejor la eficacia en función de los costos de estos programas en la medida en que sea importante el comportamiento de la salud.

4.5 Aspectos económicos de un desarrollado abastecimiento de agua y saneamiento

La contribución económica de las mujeres especialmente en lo que se relaciona a la producción de comida y el sector informal es substancial y puede llegar a ocupar 40 - 90% de esta parte de la economía local. Para muchas mujeres, una desarrollada recolección y utilización del agua, y la disposición de los excrementos tiene efectos económicos importantes. El tiempo reducido utilizado en las tareas de recolección de agua, la disposición de los desperdicios y la limpieza son utilizados para la recolección de leña, plantación de vegetales, para hacer cerveza, o tomar un empleo fuera de la casa. Cuando se les ha preguntado acerca del efecto de los proyectos de agua y saneamiento, tanto en las etapas preparatorias (impactos esperados) como en las evaluaciones (impactos experimentados), las mujeres no solamente mencionaron el impacto del proyecto en sus vidas domésticas sino también sus roles como productores. Los beneficios de la salud, el mayor objetivo de muchos gobiernos y donantes, son raramente mencionados por las mujeres. Está claro que estos beneficios económicos merecen más atención, tanto en los objetivos del proyecto como en la parte de preparación y evaluación del proyecto. La metodología que enfatiza la planificación o evaluación de una utilización económica de las ganancias de tiempo y de la disponibilidad de agua mejorada, no siempre es efectiva. Es, por ejemplo, necesario estudiar las condiciones en el ciclo completo de las estaciones y evaluar si los patrones de recolección de agua local y el sistema de funcionamiento permiten ganancias de tiempo, y para quién. Si el nuevo medio de abastecimiento está más cerca, las mujeres pueden, por ejemplo, hacer más viajes y recoger más agua. Esto puede reducir sus beneficios de tiempo, pero puede tener un impacto positivo en la higiene doméstica y personal y en la incidencia de las enfermedades vinculadas con la falta de higiene. El ahorro de tiempo estacional en la recolección de agua puede también no coincidir con el período mayor de actividad de otras tareas económicas, es decir, en la agricultura, de manera que el tiempo ahorrado pueda ser utilizado para trabajos domésticos, educación, actividades sociales, o descanso, más que para el trabajo en los campos.

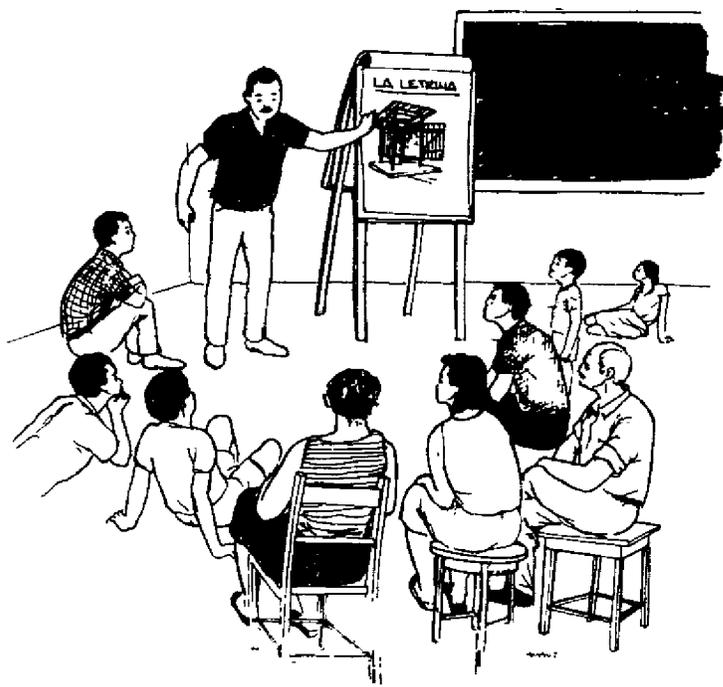
Vale la pena investigar con mayor profundidad si un proyecto desarrollado de abastecimiento de agua y saneamiento puede proveer tiempo extra suficiente y/o exceso de agua para un proyecto de generación de ingresos. Algunas mujeres ya han comenzado con esos proyectos en pequeña escala. En aquellas regiones donde estas oportunidades son lo

2) *Actions Speak*, una publicación conjuntamente desarrollado por el London School of Hygiene and Tropical Medicine (Escuela de Higiene y Medicina Tropical de Londres) y el IRC proporciona una marco metodológico de dichas medidas de cambio.

suficientemente confiables y vastas puede ser de gran ayuda la vinculación con departamentos de gobierno y ONGs (Organismos No Gubernamentales) los cuales apoyan e implementan ese tipo de proyectos (es decir, silvicultura, manufactura y venta de cocinas económicas, procesamiento de los alimentos). De hecho, el diseño del proyecto debería adaptarse a estas oportunidades, tanto en el diseño técnico del abastecimiento de agua como en la vinculación con otros elementos posibles del programa, tales como entrenamiento, facilidades de crédito y actividades de generación de ingreso en pequeña escala.

Además de la coincidencia de las demandas para la recolección de agua y otras tareas económicas, las oportunidades para la utilización económica del agua o del tiempo depende también de si las mujeres tienen acceso a todos los otros medios y condiciones, tales como la tierra, las materias primas, crédito, entrenamiento, extensión, control de calidad, transporte y mercados. Esta accesibilidad parece diferir no solamente entre las regiones, sino también de acuerdo a las diferentes clases de mujeres dentro de una misma región.

La *habilidad profesional* requerida para un proyecto económico exitoso no debe ser subestimada, ya que una débil vinculación en la cadena de las condiciones puede causar que el proyecto fracase. A fin de hacer la utilización de agua económica y el tiempo útil, la producción debería por ejemplo, ser lo suficientemente alta y los precios netos adecuados para que las mujeres puedan tener ingresos razonables. Las mujeres no deberían ni entregar estos ingresos para aquellos usos en los que no están de acuerdo ni tener que enfrentar responsabilidades financieras mayores que antes, es decir, siendo forzadas a pagar una parte substancialmente mayor de las tarifas de agua de sus ingresos, obtenidos con sacrificios. En aquellas regiones donde los proyectos de agua pueden ser vinculados con las actividades económicas de las mujeres, podrá cumplirse con una necesidad esencial de las mujeres, reforzar la base económica del proyecto y dejar en claro que un mejor abastecimiento de agua y saneamiento no es únicamente un servicio doméstico sino también económico.



5. *Atraer a las mujeres*

La estrategia para la participación de la mujer necesita considerar el abastecimiento de agua y el saneamiento como una parte integral de todo el proceso de desarrollo. Además de medios desarrollados de abastecimiento de agua y saneamiento, significará también un potencial perfeccionado para un desarrollo económico y social, tales como en la productividad, en los ingresos y en un standard desarrollado de vida. Pero los proyectos pueden también tener consecuencias sociales o económicas *indeseables*, tales como la reducción de las posibilidades de reunir a las mujeres en áreas donde su movilidad ya se encuentra restringida, o la pérdida de empleo por parte de hombres y mujeres humildes, es decir, cuando los empleos en la recolección de agua y disposición de los residuos resulta redundante con la introducción de nueva tecnología. El conocimiento de lo que tanto las mujeres como hombres locales esperan o temen de un proyecto puede ser altamente valioso no solamente para la promoción del proyecto sino para realizar la planificación de una mejor forma y teniendo en cuenta los beneficios esperados.

5.1 **Cómo comprometer a las mujeres**

La base para la participación de las mujeres en los desarrollos en el agua, saneamiento e higiene debe incluirse durante **la preparación del proyecto**. La experiencia sugiere que los debates guiados con grupos de mujeres son más útiles que los cuestionarios, ya que éstos últimos no unen a las mujeres respecto de temas de interés común y no estimulan el comportamiento de solución de problemas en forma conjunta. La falta de consulta a las mujeres durante la planificación local ha conducido, entre otras cosas, a la adopción de diseños y localizaciones inconvenientes, y la subsecuente no utilización de los medios. Las opiniones locales respecto del abastecimiento de agua y saneamiento son también muy importantes. Aparte de la meta específica de la participación de la mujer, deben ser identificadas las medidas prácticas y culturalmente apropiadas y ser aplicadas para lograr la participación completa de las mujeres en el proyecto y en los beneficios del proyecto.

Como un primer paso durante la planificación del proyecto, es necesario contactar a los líderes masculinos y femeninos, para explicar la razón por la cual se desea la participación de la mujer y a fin de obtener su apoyo. Se hacen necesarias además medidas especiales a fin de asegurar que la información del proyecto alcance a las mujeres y de que ellas podrán y asistirán a las reuniones del proyecto. En dichos casos deben realizarse esfuerzos especiales, y algunas sugerencias son :

- * Tratar de reunirse con las mujeres en forma separada. A veces si las mujeres y los hombres están juntos, resulta más difícil para las mujeres expresar sus opiniones.
- * Obtener la autorización del jefe del hogar para invitar a las mujeres de su casa a participar de actividades de educación sanitaria, estableciendo con claridad sus intenciones.
- * Deberá obtenerse la autorización de las mujeres adultas a fin de que las mujeres más jóvenes puedan expresar sus opiniones.

- * Reunirse con las mujeres en lugares donde puedan ser encontradas fácilmente : en sus hogares, en el campo, en los pozos de agua, en las reuniones de mujeres.
- * Contactar, desde un comienzo, a las líderes de las mujeres, organizaciones de la mujer y esposas de líderes locales. Ellas pueden ayudar a la comunicación con otras mujeres de la comunidad.
- * Generalmente, los propios miembros de la comunidad pueden sugerir las mejores formas para lograr una participación activa de la mujer.

La tarea de los facilitadores más que encontrar una solución es plantear la cuestión siempre que sea necesaria, y asegurarse de que está aconteciendo. La participación en la toma de decisiones es particularmente importante en todos aquellos asuntos que están relacionados con el trabajo, el conocimiento de las capacidades e intereses de las mujeres. Esto incluirá la ubicación y diseño de medios, es decir, cuál- dentro de las posibilidades técnicas - es el lugar preferido para una bomba de agua, si los pozos deberían tener una bomba de agua o una polea y cuerda con una cubeta fija, el tipo preferido de bombas de mano y el diseño de la letrina. Otras decisiones en las que la consulta a las mujeres ha sido beneficiosa son los programas compartidos, selección de vigilantes y de los miembros del comité de agua por su capacidad, tiempo, etc. y del sistema financiero.

Un número creciente de proyectos ha llegado a la conclusión de que **la mejor manera de considerar las opiniones de las mujeres es consultarlas en las primeras fases del proceso** y darles derecho de expresar sus opiniones en las negociaciones de la selección de los diseños de la tecnología y del lugar, más que intentar que adopten tecnologías y diseños inadecuados a través de charlas promocionales posteriores.

5.2 Responsabilidades y participación

Tanto las mujeres como los hombres tienen diferentes áreas de responsabilidades y control, y cuando dejadas al azar, las mujeres no participarán de las diversas decisiones y actividades del proyecto. Es también importante definir en forma temprana en qué funciones y organizaciones las mujeres serán representadas, de qué forma participarán en las decisiones y cuáles serán las provisiones especiales de capacitación para el personal a fin de asegurar su participación, tanto durante la implementación del proyecto como posteriormente (operación, mantenimiento, administración). Las provisiones para la educación incluirán la capacitación para las mujeres, tanto en forma exclusiva como junto con los hombres, a fin de realzar las capacidades de las mujeres. La capacitación también se hace necesaria en la participación de la mujer como tema, a fin de aumentar la comprensión y habilidades en este sentido entre el personal del proyecto masculino y femenino y entre los líderes de la comunidad y para prevenir los sentimientos de exclusión o antagonismo de los habitantes masculinos de la población cuando se organizan actividades separadas con las mujeres.

Los proyectos de abastecimiento de agua potable, saneamiento y educación de la higiene no siempre tienen en cuenta los roles públicos desempeñados por las mujeres en los sistemas de abastecimiento de agua local y saneamiento. Esta negligencia ha causado a veces que las mujeres sean más dependientes en una área determinada donde acostumbraban ser independientes y responsables.

Como excusa, se dice generalmente que obtener la participación de las mujeres es difícil y contra la cultura.

De todos modos, numerosos proyectos han mostrado que **un buen análisis, una conciencia creciente del sexo masculino y femenino entre el personal del proyecto y en la participación de las mujeres en el seguimiento específico y evaluación puede ayudar a superar las tendencias socio culturales y las restricciones prácticas.**

Hasta el momento, la participación activa de las mujeres en los proyectos de abastecimiento de agua y saneamiento generalmente ocurre en proyectos aislados. Existe una necesidad de integrar la participación de la mujer en un proceso de acercamiento al abastecimiento de agua y saneamiento, incluyendo el monitoreo regular y la información obtenida tanto en el proceso como en el efecto de su participación. Una estrategia común en el proceso de acercamiento es informar a todos los usuarios, incluyendo la minoría y los grupos desfavorecidos acerca del proyecto, y darles una posibilidad en las decisiones locales. La planificación generalmente consiste en tres actividades :

- * consultar con los usuarios acerca de sus necesidades, preferencias y expectativas;
- * discutir las opiniones; y
- * llegar a un acuerdo sobre los temas más importantes tales como la tecnología, diseño local, mantenimiento y financiamiento de la comunidad.

Muchos informes y estudios de campo muestran que, a pesar de sus roles tradicionales, las mujeres enfrentan problemas en participar en este proceso de planificación. Esto también afecta su participación en los programas de seguimiento para la salud y educación de la higiene, mantenimiento y administración. Estos problemas se originan parcialmente de la posición de la mujer en las diferentes clases socio económicas, edad, y etapas en el ciclo de vida, y en las diferentes culturas.

Pero, la falta de participación puede también deberse al hecho de que los proyectos externos toman el abastecimiento de agua, saneamiento y salud fuera de la esfera de la mujer en el dominio de toma de decisiones de los hombres. Esto sucede porque los proyectos son generalmente llevados a cabo por personal masculino quienes se comunican con los líderes masculinos de la comunidad. Esto puede también explicar el por qué se ha mantenido en silencio el mantenimiento realizado por la mujer. Frecuentemente el verdadero rol de la mujer no ha aparecido hasta que se han discutido los procesos de mantenimiento tradicional y la toma de decisiones, por ejemplo, en una reunión de mujeres locales con una mujer trabajadora de campo.

De las revisiones de la literatura, numerosas estrategias han sido observadas y utilizadas para comprometer la participación de la mujer más activamente en la planificación local. Ellas han sido integradas directamente, en general, en las estructuras de participación de la comunidad a través de medidas prácticas, tales como la facilitación de la asistencia a reuniones y actividades de capacitación, y por el desarrollo de actitudes positivas de los hombres respecto de su participación de acuerdo con las tareas tradicionales de las mujeres. En otras partes, especialmente en aquellas zonas donde tanto las mujeres como los hombres poseen esferas de influencia separadas pero complementarias y equivalentes, se ha

consultado a las mujeres en reuniones separadas o en lugares donde se reúnan para actividades diarias. Una alternativa para un acercamiento integrado es la participación o desarrollo de organizaciones separadas de la mujer, tanto formales como informales, como por ejemplo en temas relacionados con la educación de la higiene y el mantenimiento del lugar de recolección de agua comunal.

Finalmente, las mujeres han sido contactadas individualmente en sus hogares, por ejemplo, en estudios comunitarios en la planificación o evaluación del proyecto, y en la educación de la higiene, utilizando tanto mujeres trabajadoras como mujeres capacitadas provenientes de la comunidad. Existe gran evidencia de que las mujeres conocen mejor cuál es el enfoque más apropiado en su sociedad en particular y por lo tanto tiene sentido descubrir rápidamente en la fase de planificación del proyecto cuáles son los caminos más adecuados para establecer una comunicación efectiva con las mujeres a fin de asegurar su representación y participación en la actividad.

5.3 Mano de obra y capacitación

La dedicación y el interés personal de las mujeres son ventajas, pero esto no es todo lo que se requiere para una buena administración local. Los comités de agua y los consejos de cooperativas de usuarios pueden desarrollar numerosas tareas, tales como supervisión y organización de la puesta en marcha, finanzas de mantenimiento y reparación, cuentas y conservación de registros, desarrollo de la higiene y de la educación sanitaria y comunicación con los usuarios. Además, resulta necesario capacitación especial para los comités locales. Las mujeres representantes, quienes han tenido menos oportunidades para la educación son conscientes, en gran medida, de la necesidad de capacitación y han tomado la iniciativa de ampliar sus conocimientos asistiendo a la capacitación técnica como observadoras, a fin de ser capaces de reconocer reparaciones satisfactorias realizadas por vigilantes comunitarios y mecánicos.

En este contexto, la falta de experiencia en la capacitación de la dirección de la comunidad dentro de agencias de apoyo técnico es un problema.

La participación de las mujeres en el ámbito comunitario requiere el apoyo tanto de hombres como mujeres en altos niveles, del personal de campo, de planificadores de programas y autoridades responsables. En comunidades donde las mujeres viven en reclusión la comunicación entre las mujeres en dos fases importantes de un proyecto, **planificación y capacitación**, requiere de la mediación de mujeres trabajadoras de campo. En el caso de los proyectos de abastecimiento de agua y saneamiento llevados a cabo dentro de los límites de la casa, esto también significa que las mujeres deben recibir capacitación técnica. También en otras culturas, el personal femenino está aún en ventaja ya que resulta más fácil y más efectiva la comunicación y cooperación con otras mujeres. También se ha observado que con actitudes y acercamientos correctos, parte del personal masculino ha comprometido la participación de las mujeres, en forma efectiva, en la planificación local y administración del abastecimiento de agua y saneamiento. A diferencia de otros proyectos estos hombres eran conscientes de los beneficios de la participación de las mujeres y habían realizado esfuerzos explícitos y culturalmente apropiados para contactarlas.

DIEZ MEDIDAS PARA UN ENFOQUE SENSIBLE AL GENERO EN PROYECTOS DE ABASTECIMIENTO DE AGUA POTABLE Y SANEAMIENTO

Se recomienda que las comunidades decidan sobre estos asuntos después de la explicación y discusión de los roles de las mujeres y hombres.

- 1. Información :** Asegurarse, utilizando métodos y canales adecuados de comunicación, que la información del proyecto comprenda tanto a hombres como mujeres (cada grupo podrá necesitar diferentes canales). Diferenciar entre la información proveniente de hombres y mujeres en la recolección de datos y análisis.
- 2. División por sexos :** Evaluar, junto con los hombres y mujeres, cuáles son los trabajos y responsabilidades que tienen cada uno en la tierra y en la utilización del agua, cuidado de fuentes hídricas tradicionales, construcción, cuidado y mantenimiento de hogares/escuelas/letrinas, salud e higiene de la familia, comunicación con otros hombres, mujeres y finanzas del hogar.
- 3. Reuniones :** Facilitar la participación de las mujeres en las reuniones fijando horario y lugar convenientes para las mujeres; informar a las mujeres y fomentar su asistencia; el número de asientos y el lenguaje facilitará que las mujeres expresen sus opiniones (poder sentarse juntas, descansos para debates internos, la selección de la interlocutora, etc). Insistir para que las mujeres puedan reaccionar en reuniones mezcladas o separadas, como una condición para la continuación del proyecto.
- 4. Planificación :** Dar a los hombres y a las mujeres derecho de expresar sus opiniones y alcanzar soluciones aceptables respecto de: diseño y ubicación de los medios, selección del sistema de mantenimiento local y administración, elección de los miembros del comité, mecánicos, vigilantes, promotores de salud, sistema de financiamiento local
- 5. Comités :** Determinar (por Ley) que una proporción mínima de los comités sea del sexo femenino. Capacitar a los hombres y mujeres a elegir sus propios representantes por confianza y porque son adecuados para las tareas. Fomentar la elección de las mujeres como tesoreros (han probado ser muy confiables). Los comités deberían responder con una administración adecuada a los usuarios del sexo masculino y femenino. Los comités más importantes deberían incluir tanto a hombres como mujeres.
- 6. Educación sanitaria :** Comprometer a las mujeres como planificadoras y agentes de cambios, no como espectadoras pasivas. Comprometer también la participación de los hombres, para asuntos de interés exclusivo de los hombres.
- 7. Capacitación :** Asegurarse de que tanto hombres como mujeres sean capacitados para tareas tanto técnicas como de administración. Adaptar las provisiones de capacitación a los requerimientos de las mujeres (lugar, métodos, nivel cultural). Capacitar y premiar a las mujeres por sus nuevas funciones : reparación de pozos de agua (que ellas visitan diariamente), obreros de letrinas (pueden trabajar en sus hogares), tesoreros (confiabilidad & cobro a domicilio), monitoreo (idem).
- 8. Medios :** Asegurar que el crédito, materiales y habilidades estén disponibles tanto para hombres como para mujeres a fin de que puedan realizar sus propias mejoras en el abastecimiento de agua, saneamiento e higiene, llevarlo a cabo donde sea viable y relevante y vincularlo con los proyectos de generación de ingresos.
- 9. Sensibilidad por sexos :** Concientizar al personal del proyecto y de la administración del por qué es importante y cómo debe aplicarse un enfoque sensible por sexos.
- 10. Personal :** Emplear personal femenino y equiparlas, así también como al personal masculino, para tratar asuntos concernientes al género. En caso de falta de personal femenino trabajar con personal masculino sensible al género e intermediarios femeninos en las comunidades.

AUTORES : Sr. S. Saquib de Afganistán, Sr. J. Rose trabajando en Egipto, Sra. Mathew y Sres. Bokepalli, Buch, Nadaf, Nagrecha y Thirubathaiyah de India, Sr. S. de Jong con base en Guinea Bissau, Sra. G.W. Gichuri y Sres. K.C. Abdi y A. Chemonges de Kenia, Sres. M. Al-Abiad y M. Hasson de Yemen y Sr. T. Zai de Liberia y Sra. C. van Wijk, IRC.

Los ONGs y las organizaciones de la mujer son recursos complementarios valiosos para los programas nacionales de agua y saneamiento. Muchos de ellos poseen la confianza necesaria en las comunidades, y pueden contactar fácilmente a las mujeres y trabajar con ellas. Esto les brinda un gran potencial para ayudar a las comunidades o a los grupos a mejorar las condiciones existentes con los medios locales, o formar parte en programas con otras agencias técnicas.

Selección de personas a ser capacitadas

Revisando la literatura existente, no se encuentra un patrón claro respecto de los criterios de selección de personal femenino para los proyectos. El hecho de capacitar a mujeres jóvenes, solteras, como trabajadoras de campo, tiene una ventaja, poseen un nivel de educación más alto y disponen de mayor movilidad, pero generalmente las mujeres más adultas tienen más **autoridad y credibilidad.**

Para combinar la madurez con la movilidad, han sido empleadas en Guinea Bissau mujeres jóvenes y casadas. De acuerdo con las costumbres africanas, ellas cargan sus bebés en sus espaldas mientras trabajan. Esto también ha facilitado la comunicación con otras madres sobre temas de nutrición e higiene. Otros proyectos han empleado mujeres cabeza de familia (viudas) quienes combinan madurez y movilidad con gran motivación por el trabajo.

Con el incremento en la administración por parte de la comunidad en los servicios de agua, los programas de saneamiento, educación sanitaria y programas de acción, se torna cada vez más esencial la planificación que debería ser planteada en forma específica, enfocando las diferencias de roles entre los sexos masculino y femenino. En general, la experiencia muestra que las mujeres capacitadas son excelentes administradoras, muy buenas y conscientes en el mantenimiento técnico, especialmente en los proyectos de bombas de agua, donde hay gran experiencia con los mecánicos femeninos. Los proyectos también se desarrollan en un marco sostenido cuando se han capacitado efectivamente y empleado obreros femeninos en las letrinas, por ejemplo, en Lesotho, Mozambique y en India; y como personal de campo técnico, por ejemplo, en Sri Lanka. Es también importante la selección de los candidatos correctos, y adaptar el entrenamiento y las condiciones de trabajo. La selección dentro de un proceso de toma de decisiones conjuntas con un grupo de mujeres, resulta generalmente útil, y consecuentemente se reciben sugerencias de buenos candidatos, el apoyo de los colegas en la realización del trabajo, y el ofrecimiento de ayuda en el hogar cuando el candidato sale para capacitarse, etc.

En la comunidad de Kahagara la posibilidad de tener vigilantes femeninos fue discutido por un grupo de mujeres. Las opiniones fueron diferentes, algunas declaraban que los vigilantes femeninos serían muy ventajosos ya que se beneficiarían directamente del buen mantenimiento de las fuentes hídricas. Otras pensaban que las mujeres no tendrían suficiente autoridad para hacer aplicar las leyes, y no dispondrían tampoco de tiempo suficiente. Como soluciones para estas restricciones las mujeres concordaron en que era sumamente importante, que tanto los vigilantes como los trabajadores de la salud de la comunidad obtuvieran el apoyo del consejo de la comunidad, y resaltaron la necesidad de que se les pagase por su tiempo.

Material de capacitación

El nuevo material de educación para la capacitación del personal de un proyecto sobre métodos y técnicas, que comprometen la participación de hombres y mujeres en los proyectos de abastecimiento de agua y saneamiento, está siendo cada vez más accesible. Son un complemento valioso al material precedente, particularmente porque centraliza su atención en el entrenamiento metodológico. Es muy importante que el personal de campo no sea entrenado de una manera convencional, didáctica, ya que de esa forma utilizarán el mismo estilo para "instruir" a los habitantes de la comunidad, y utilizarán en forma inadecuada debates abiertos, trabajo práctico y métodos para la solución de problemas. La combinación del conocimiento "experimentado" y de un enfoque "no experimentado" es muy efectiva en la comunicación con las comunidades locales. Los instrumentos de participación, especialmente cuando realizados por el personal, puede ser una buena ayuda para dichas comunicaciones. Numerosos instrumentos han sido desarrollados a fin de dar al personal del proyecto un punto de partida para los procesos de participación de la comunidad.

"La experiencia ha demostrado que es mucho mejor realizar nuestros propios materiales de extensión que se adaptan con las actividades de educación de la higiene. El tipo de material no ha probado ser importante ya que en general cualquier material utilizado ha recibido gran atención y ha facilitado los debates. La sorpresa aumenta la atención. Por lo tanto, intentamos utilizar una gran variedad de materiales, tales como : flanelógrafos, fotos, productos adquiridos en comercios, cosas que las mujeres traen de sus hogares. El material de extensión que utilizamos con mayor frecuencia consiste de ejemplos de la vida cotidiana, tales como un niño con uñas sucias, un niño negándose a usar sus zapatos, gallinas corriendo alrededor de la cocina."

Los materiales existentes son desarrollados para la capacitación del personal de campo para que trabajen con un criterio más participativo con los habitantes de la población y/o para dar módulos y actividades específicas para capacitar a los habitantes de la comunidad en tareas técnicas y de administración. De todos modos, la mayoría de los materiales resaltan los métodos de trabajo participativos y dedican atención limitada a las cuestiones, tales como : para qué tareas y funciones son necesarias las mujeres, cuáles son las restricciones que deben enfrentar para participar, y cómo pueden ser superadas estas restricciones.

5.4 Evaluación y monitoreo

La evaluación y el monitoreo de los proyectos de abastecimiento de agua y saneamiento se han convertido en importantes instrumentos de gestión. Sirven para desarrollar la implementación de los proyectos, y especialmente su vida efectiva después del término de los trabajos de instalación.

Existe un gran número de **cuestiones claves** en el monitoreo y evaluación. Estas primeras enfocan la **"ejecución del proyecto"** en un sentido técnico y social (la implementación relacionada con el progreso, los costos, la calidad, la confiabilidad, la aceptación del servicio, etc).

Un segundo grupo de cuestiones enfoca los roles de gestión de la comunidad en el proceso técnico y de educación de la salud. La evaluación de los enfoques de la participación de las mujeres, por un lado, en la forma en que las mujeres toman parte de la planificación local, administración, evaluación y capacitación, y si estos roles deben ser mejorados, y por el otro lado en los impactos que el proyecto tiene en el trabajo de las mujeres y la posición en sus hogares y en la comunidad.

Los temas que reciben atención deberían incluir: las prácticas desarrolladas de utilización del agua y de la higiene, la reducción del tiempo y el esfuerzo de las mujeres y niños, los efectos del proyecto en las actividades de las mujeres, condición social, habilidades y autoestima, cooperación entre las mujeres para mejores servicios y la vida de la comunidad, y evitar los impactos negativos para las mujeres, tales como la pérdida de los roles tradicionales de administración y el aumento de trabajo voluntario sin considerar la condición social, remuneración y autoridad.

Un tercer grupo de cuestiones está dirigido al sostenimiento y a la posibilidad de reproducir los resultados con el paso del tiempo. Las comunidades y las agencias, han desarrollado las capacidades para preservar un adecuado funcionamiento, utilización, desarrollos de higiene y otros desarrollos locales con el paso del tiempo ? Pueden ellos, cuando necesario con recursos externos, expandir y mejorar su sistema existente y agregar nuevos pozos de agua, letrinas, drenajes, medidas de protección de las fuentes ? La evaluación de dichos temas debería acontecer en etapas regulares del ciclo del programa, es decir, después de la fase piloto después de haber entregado una nueva serie de proyectos, y después de algún tiempo de haber entregado la serie de cada proyecto.

El **monitoreo**, por otro lado, debería acontecer a lo largo del tiempo en una base proyectada. Proporciona la administración del proyecto con datos importantes para la dirección cotidiana del proyecto, así como también recursos concretos para evaluaciones específicas. Respecto de la participación de las mujeres, la administración del proyecto se interesará en particular, en conocer hasta qué punto las mujeres participan de la planificación local, implementación, mantenimiento y administración de los proyectos de abastecimiento de agua y saneamiento y actividades de educación de la higiene, y cuáles son los efectos que tiene esta participación sobre el funcionamiento del proyecto, utilización e impactos.

Tanto en el monitoreo como en la evaluación, **las mujeres y las mujeres trabajadoras** son compañeras importantes en el proceso de participación, ya que poseen experiencia personal con las condiciones de agua local y saneamiento y gran parte del trabajo comprometido es apropiado para ellas desde el punto de vista social y cultural. De todas formas, esto podrá ser únicamente efectivo cuando en el diseño de los sistemas de evaluación y monitoreo se tienen en cuenta sus roles y se toman todas las medidas necesarias para posibilitar su participación

6. *La participación de las mujeres : Una respuesta para las necesidades prácticas y estratégicas de género ?*

El énfasis en los roles físicos y domésticos desempeñados por las mujeres en el abastecimiento de agua y saneamiento es el reflejo de lo que Moser llama de necesidades "prácticas" de géneros de las mujeres, o las necesidades inmediatas percibidas que las mujeres experimentan dentro de las existentes divisiones laborales relacionadas con género y autoridad. Ella contrapone estas necesidades prácticas de género con las necesidades "estratégicas" de género, las que enfocan el enderezamiento de las desigualdades y una sociedad más equitativa. (Moser, 1989).

En los proyectos y programas de abastecimiento de agua potable, generalmente se enfatizan las necesidades prácticas de género: mayor disponibilidad de agua en distancias más cortas, letrinas en los hogares proporcionando más privacidad y seguridad para las mujeres y niñas. Comprometiendo la participación de las mujeres en la planificación, implementación y mantenimiento del proyecto, los proyectos no satisfacen únicamente estas necesidades, sino que también realzan su propia eficiencia, es decir, a través del logro de un mejor funcionamiento de los medios, una utilización más general y más higiénica de los medios y un valioso respaldo de capital y/o costos de operación y mantenimiento. En verdad, muchos de estos beneficios ocurren. La participación de las mujeres en la planificación y gestión ha resultado en una mejor distribución y utilización de los medios y ha posibilitado a los proyectos un mayor acceso al conocimiento sustancial, tanto social como cultural, de las mujeres locales.

Más recientemente, el apoyo de las mujeres a un mantenimiento oportuno, reparaciones y financiamiento del mantenimiento, es reconocido y las mujeres cada vez más están siendo capacitadas para el mantenimiento y para las reparaciones preventivas, y son miembros de organizaciones de administración de agua local. Las experiencias en el mantenimiento de bombas de mano indican que algunos costos resultan altos para los mecánicos del sexo femenino, es decir, porque necesitan más capacitación y su movilidad más restringida reduce el número de bombas que pueden mantener. De todos modos, su efectividad en el mantenimiento regular y preventivo es mejor, y los costos de las campañas de reparaciones son reducidos.

En Burkina Faso un estudio comparativo de dos comunidades, una con y la otra sin un abastecimiento de agua mejorado indica cómo las mujeres y los hombres son beneficiados con el nuevo sistema de abastecimiento de agua. Las mujeres obtuvieron mejores condiciones de trabajo, y ahorraron tiempo, como algunos de los efectos positivos más destacados de la instalación de sus nuevas bombas. Informaron que utilizaron el tiempo ahorrado en tareas domésticas, generación de ingresos y recolección de leña. Otros de los beneficios observados fue la reducción de las enfermedades y conflictos sociales. También los hombres se beneficiaron del nuevo sistema de abastecimiento de agua, ya que les tomaba menos tiempo que antes dar de beber a su ganado.

Las actividades bien planeadas e implementadas para la participación de las mujeres beneficia no solamente a los proyectos, sino que también beneficia a las mujeres. En aquellos lugares donde las mujeres **no han participado** y donde los proyectos **no** se han adaptado a sus necesidades, las mujeres más humildes, en particular, no han tenido acceso a los servicios desarrollados. Sin participación, tampoco han tenido control sobre los recursos, lo que se ha reflejado en horas de servicios impropias e instalación de demasiadas conexiones privadas, provocando que los grifos públicos se secan. Una participación efectiva no ha conducido únicamente a mejores servicios y financiamiento, sino a una mayor participación y una mejor higiene, también ha realzado el liderazgo de las mujeres y mejorado sus condiciones de trabajo y condición social. Este enfoque práctico, que observa la participación de la mujer fundamentalmente como medio para obtener un mejor funcionamiento, utilización, higiene y finanzas, ha también conducido a impactos negativos para las mujeres véase Tabla 1.

Mientras se ha reducido el trabajo en la recolección del agua, se ha visto incrementado el trabajo en la administración, mantenimiento y financiamiento (es decir, cobro de honorarios, tiempo perdido en asistir a reuniones). Prestando mayor atención a la división laboral y de toma de decisiones entre hombres y mujeres no contribuirá únicamente a la efectividad de los proyectos de abastecimiento de agua potable, saneamiento y educación de la higiene, sino que también evidenciará las desigualdades. Además, un enfoque consciente del rol de ambos sexos realza el grado de participación de las mujeres y desarrolla los beneficios de los proyectos tanto para los hombres como para las mujeres.

Las tendencias son que las necesidades prácticas de género están siendo consideradas cada vez más cuando se planifican, implementan y evalúan los programas de abastecimiento de agua, saneamiento y educación de la higiene. Las necesidades más estratégicas de género, las que garantizan una mejor posición para la mujer y una distribución del trabajo más equitativa, influencia y beneficios, es la que menos se tiene en cuenta. En particular, **existe a veces una tendencia de designar a las mujeres nuevas tareas físicas, las que no están relacionadas con un alto grado de influencia o con una posición económica desarrollada.**

Las vinculaciones del abastecimiento, saneamiento e higiene con la economía doméstica precisam también de más atención. En la actualidad, en la mayoría de los proyectos relacionados en regiones donde dichas vinculaciones son viables y deseadas, la atención se centraliza únicamente en los beneficios de la salud. Un mejor análisis de las necesidades de género más estratégicas reconocerá las necesidades económicas de la mujer y ayudará a evitar situaciones donde los proyectos de abastecimiento de agua y saneamiento crean nuevas exigencias para las mujeres, aumentando, de esta manera, su trabajo en el mantenimiento, administración o financiamiento, sin tener en cuenta las desigualdades existentes.



Tabla 1: Formas en las que los proyectos de agua y saneamiento han empeorado la posición de las mujeres :

1. Ciertas categorías de mujeres son excluidas del acceso :
 - mujeres pobres
 - grupos minoritarios
 - jefes femeninos de hogares
 2. Necesidades especiales de las mujeres no han sido satisfechas, es decir :
 - ubicación, diseño de los medios
 - baño, provisiones de lavadero
 - horas de operación de servicio
 - oportunidades alternativas para reuniones y aprendizaje social
 3. Participación de la mujer se ha limitado a :
 - labor física para la construcción, mantenimiento
 - audiencias pasivas para la educación de la salud
 - proyectos separados de mujeres.
 4. Introducción de nuevas tecnologías y sistemas ha conducido a:
 - control reducido de las mujeres sobre las condiciones de agua y saneamiento
 - desvío de la experiencia tradicional de las mujeres
 - negligencia de los sistemas existentes de agua
 5. Volumen de trabajo de la mujer se ha visto incrementado por :
 - pérdida de asistencia en la recolección del agua
 - labor voluntaria para construcción, mantenimiento
 6. Las mujeres humildes, o sus esposos, han perdido sus empleos en :
 - recolección de agua
 - recolección de desperdicios
 - reciclaje de los desperdicios
 7. Los hogares más ricos se ven beneficiados en gran parte por el mejor acceso, tarifas uniformes y/o utilización productiva del agua doméstica, ampliando así la brecha existente entre pobres y ricos;
 8. Las mujeres utilizan el tiempo y la energía ganada o el exceso de agua de un sistema de abastecimiento de agua mejorada para trabajar en la agricultura, horticultura o industria lechera, pero no tienen acceso al ingreso resultante o derecho de expresar su opinión respecto de su utilización.
-

Referencias

Moser, Caroline O.N. (1989). Gender planning in the Third World : meeting practical and strategic gender needs. In: *World Development*, vol. 17, no. 11, p. 1799-1825

Wijk-Sijbesma, Christine van (1985). *Participation of women in water supply and sanitation : roles and realities* (TP no. 22). The Hague, The Netherlands, IRC International Water and Sanitation Centre

Wijk-Sijbesma, Christine van and Bolt, Eveline (1992). *Woman, Water, Sanitation* (Annual Abstract Journal, no. 1). The Hague, The Netherlands, IRC International Water and Sanitation Centre

Wijk-Sijbesma, Christine van and Bolt, Eveline (1991). *Woman, Water, Sanitation* (Annual Abstract Journal, no. 2). The Hague, The Netherlands, IRC International Water and Sanitation Centre

Además algunos ejemplos han sido obtenidos en:

CINARA (1990). *Evaluación de sistemas de abastecimiento de agua con plantas de tratamiento administrado por comunidades*, Cali, Colombia.

Evans, Phil and Appleton, Brian (1993). *Community Management Today* (Occasional Paper no. 20). The Hague, The Netherlands, IRC International Water and Sanitation Centre

Smet, J. et al. (1993). *Health through sanitation and water*. The Hague, IRC International Water and Sanitation Centre and Nairobi, Kenya, AMREF African Medical and Research Foundation.

